

Zeitschrift: Revue Militaire Suisse
Herausgeber: Association de la Revue Militaire Suisse
Band: 142 (1997)
Heft: 6-7

Vereinsnachrichten: Excursion de la SSO en Afrique du Sud

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

qui permette à la culasse de se positionner en face du chargeur immédiatement après le tir, quelle que soit la position du tube.

Description et fonctionnement

Le chargeur automatique, placé dans la nuque de la tourelle, se présente sous la forme d'un cube de 2,4 m de long, 1,4 m de large, 0,5 m de haut, d'un poids d'environ 600 kg. Il comprend 4 parties principales :

- un convoyeur à chaîne qui supporte 22 alvéoles destinées à recevoir les munitions stockées ;

- des serveurs qui sélectionnent les munitions prévues par le commandant ou le pointeur, en fonction d'un code barre figurant sur chacune d'entre elles ;

- un poste d'alimentation des munitions à partir de l'extérieur ; celles-ci étant chargées à partir d'un camion et transférées dans les alvéoles du convoyeur, sans qu'il soit nécessaire de les classer, les serveurs pou-

vant reconnaître cinq types de munitions ;

- un refouloir, chargé de l'introduction de la munition sélectionnée dans la chambre de tir de la pièce.

Un micro-processeur règle toutes les opérations en liaison directe avec les tableaux de bord du commandant et du pointeur. Le chargeur automatique dispose d'une alimentation électrique à déclenchement manuel de secours, en cas de panne ou de destruction ; le chargement du convoyeur peut s'effectuer de l'intérieur avec les 18 obus situés à droite du pilote, ce qui permet une alimentation manuelle mais à une tout autre cadence, puisqu'il n'y a que 2 hommes en tourelle.

Après détection d'un but, le commandant ou le pointeur affiche sur son tableau de bord le type de munition et le site en fonction de la distance. A partir de ces données, le micro-processeur met en route le convoyeur, et le tube vient se mettre en position de chargement. La munition définie vient se positionner

sous le refouloir qui est en ligne droite avec la fenêtre d'alimentation et, dans la chambre de tir, avec la culasse du tube. La fenêtre d'alimentation s'ouvre, la munition est poussée dans la chambre de tir par le refouloir. Celui-ci reprend immédiatement sa position initiale, la fenêtre d'alimentation se referme et le tube prend le site indiqué.

Après chaque tir, le même processus s'effectue. Tant que l'obus reste dans la chambre de tir, une sécurité, matérialisée par un voyant, interdit l'ouverture de la fenêtre d'alimentation.

Le système de chargement automatique du *Leclerc* permet le tir en marche, à une vitesse d'au moins 40 km/h dans le terrain, avec une cadence de l'ordre 6 à 8 coups par minute sur des buts situés à 3000-4000 m. Le char japonais *T-90*, également équipé d'un chargeur automatique, est le seul concurrent actuel du *Leclerc* avec lequel il a beaucoup de points communs.

J. M.

Excursion de la SSO en Afrique du Sud

Date : 27 septembre au 13 octobre 1997

Programme : Visites des forces armées
Safari au Kruger-Parc - Kapstadt
(Programme pour les dames)

Prix : Fr. 4550. -

Il y a encore 6-8 places à disposition. De plus amples informations peuvent être demandées à :

SOG - Militärstudienreise Südafrika
Case postale 1095 - 8600 Dübendorf 1